

Biatorbágyi

A BIATORBÁGYI
VÁROSFEJLESZTŐ
KFT. LAPJA

2012. október

Körkép



Gyalogosjogosítvány

20 éves nyugdíjasok

Merénylet a viadukt ellen

Szemét ügy: sokkoló számlák

A Batorbágyi Körképben és a város honlapján is folyamatosan beszámolunk a hulladékszállítási szolgáltatások változásairól. Úgy tűnik azonban, hogy a szeptemberi árnövekedés a lakosság egy részét mégis váratlanul érte. A drágulás miatt szinte egymást érték a telefonhívások a hivatalban. Valóban jelentősen növekedett a szolgáltatás ára, és enyhe vigasz, hogy ebben az évben térségi viszonylatban még így sem mondhatók magasnak a batorbágyiakat sokkoló számlák. Ez indokolja, hogy ismét foglalkozunk a szemét ügyével, immár bővebb áttekintést nyújtva.

A törvényhozás 2012-ben nettó 5,42 Ft/literben maximálta a szilárd hulladék elszállításának az árát. Ez az összeg városunkban 2011-ben – egészen 2012. április 30-áig – nettó 1,99 Ft/liter volt, 2012 egészére vetítve pedig nettó 2,57 Ft/literre változik. A háztartási hulladék elszállításának megszervezése kötelező önkormányzati feladat. Batorbágy közigazgatási területén a szilárdhulladék-gyűjtést egy tíz évvel ezelőtt kötött, 2012. július 30-áig érvényes szerződés alapján a Saubermacher-Bicske Kft. végezte. E szerződést hosszabbította meg ideiglenesen, a hulladékgazdálkodásra vonatkozó állami szabályozás megszületéséig, illetve az új törvény szabályai alapján lefolytatásra kerülő közbeszerzési eljárás lezárásig, legkésőbb 2013. június 30-ig Batorbágy önkormányzata, a szemétszállítás folyamatosságának biztosítása érdekében. Az új hulladékgazdálkodási törvény alapvetően fogja megváltoztatni a hulladékkezelési közszolgáltatás szabályait. Az egyik legfontosabb tervezett változtatás, hogy e közszolgáltatást csak a többségi önkormányzati, illetve állami tulajdonban lévő gazdasági társaságok láthatják el a jövőben. E jogszabály megalkotásáig a kérdéses fél-egy éves időtartamra érdemi versenyztetést már nem lehetett volna lefolytatni, ezért döntött a képviselő-testület a szerződés ideiglenes meghosszabbításáról.

A 2012. év elején még 6,3 százalékos áremelkedésben állapodott meg a szolgáltató cég és a város. A januári tarifaváltozás azonban végül elmaradt, mert a kormány a hulladékgazdálkodási törvény változására hivatkozva befagyasztotta az árakat. A megkötés április 15-i feloldása után az osztrák tulajdonú Saubermacher Kft. utólag szerette volna behajtani teljes kieső bevételét, ám ezt a városvezetés elfogadhatatlannak tartotta. Az árakut követően az a köztes megoldás született, hogy május, június és július hónapokra a díj csak a 2011. decemberben kialakult 6,3 százalékkal nőhet a 2011-es árakhoz képest, ami havonta 56 forintos, negyedévente 168 forintos többletet jelentett minden háztartásnak. Augusztus elsejétől pedig az év hátralévő részében érvényesítheti a cég az igazolt költségeivel alátámasztott díjtételét, aminek következtében a harmadik negyedévben 1811 forinttal, a negyedik negyedévben pedig 2567 forinttal kerül többre az átlagos, 120 literes kuka elszállítási költsége a viszonyítási alapul szolgáló 2011-es áraknál. Figyelmükbe ajánljuk ugyanakkor, hogy a 60 literes gyűjtőedény ürítésének díja – kihasználva a szemétválogatás, -gyűjtés és ingyenes szállítás lehetőségeit – körülbelül negyven százalékkal alacsonyabb szolgáltatási díjfizetést von maga után.

Mester László



Részletesebben a szemétszállítási díjak 2012. évi alakulásáról

A 2012. év első négy hónapjában, április 30-ig a törvényi szabályozás miatt a 2011-es árakon történt a szemétszállítás Batorbágyon. Május 1. és július 30. között a 2011-es árakhoz képest 6,3 százalékos emelkedés történt, mert ebben egyezett meg az önkormányzat a szolgáltatóval még 2011 decemberében.

A szerződés lejártá után, tehát 2012. augusztus 1-jétől a szolgáltató további 55,14 százalékos áremelést kezdeményezett az év hátralévő öt hónapjára. Ennek alapja az az időközben változott törvényi szabályozás volt, amely 1 db 120 literes kuka szállítási díjára egy maximalizált díjat, bruttó 826 Ft-ot (nettó 5,42 Ft/liter) tartalmazott.

A szolgáltató konkrét ajánlatát az önkormányzat már nem tudta érdemben csökkenteni, mert nem volt érdekérvényesítő ereje. A régi szerződés már nem élt, új szerződés megkötésére akár másik, de olcsóbb céggel nem volt lehetőség, a szemétszállítást pedig biztosítani kellett. Ez indokolta a szolgáltató feltételeinek kompromisszumos elfogadását.

A fentiek alapján az egyes negyedév bruttó díjai, 1 db 120 literes kukára vetítve, az alábbiak szerint alakultak:

- **Első negyedév** (január, február, március): **3951 Ft** a 2011-es ár szerint;
- **Második negyedév** – az április díjak még a 2011-es árakon, a másik két hónapban pedig a 6,3 százalékos emelt díjon – (április, május, június): **4119 Ft**;
- **Harmadik negyedév** – a júliusi díjak még a 6,3 százalékos emelésűek, a másik két hónapban már a további 55,14 százalékkal emelt díjon – (július, augusztus, szeptember): **5762 Ft**;
- **A negyedik negyedévben** már teljes egészében a szerződés lejártá után kialakult emelt díjon számláz majd a szolgáltató – (október, november, december): **6518 Ft**.

ÖSSZEZÉS

2012 évben a négy negyedév bruttó szállítási díjait összesítve 20350 forintba kerül egy átlagos batorbágyi háztartás szemétszállítási díja. Ha az egész éves díjból visszaszámoljuk az irányadó 1 liter szemét szállítására vonatkozó, ténylegesen megvalósuló szolgáltatási alapárát, akkor megkapjuk a változások együttes hatását. 20350 Ft: 1,27 : 52 hét: 120 liter = nettó 2,567 Ft/liter. Ez a 2012-es valóságos alapár. Összehasonlításként megjegyezzük, hogy a szomszéd települések közül Érden és Budaörsön 2012 évben ez az alapérték nettó 3,1 Ft/liter. Tehát Batorbágyon összességében körülbelül 21 százalékkal olcsóbb a lakossági szemétszállítás 2012-ben, mint az említett településeken. A korábbiakhoz képest jelentős a drágulás, hiszen 2011-ben az éves szemétszállítási költség 120 literes kuka esetén bruttó 15810 Ft volt egy háztartásban, vagyis 2012-re 28 százalékos tényleges emelkedés történt. Egy háztartás 2012-ben 4440 forinttal fizet többet a szemét elszállításáért, mint 2011-ben.

Amennyiben sikerült volna 2012-re a szokásos módon 2011 decemberében kialakítani és érvényesíteni a szolgáltatási díjat, akkor egy háztartás éves szemétszállítási költsége bruttó 16800 Ft lett volna. Ez „csak” évi 990 forintot, hónapra lebontva pedig 82 forint 50 fillért jelentett volna. Ennek a megállapodásnak az aláírását és bevezetését hiúsította meg az országos törvénykezési változás. A jelentős áremelkedések oka tehát a jogi és a piaci viszonyok 2012-re kialakult összessége, no meg az a tény, hogy a tíz éve érvényben lévő hulladékszállítási szerződés az év közepén lejárt, és az önkormányzat kezében nem maradt erős érdekérvényesítési lehetőség. Városunkban a szemétszállítást mindenképpen meg kell oldani! A jelenlegi helyzet 2012. december 31-ig érvényes, addigra remélhetőleg kialakul a szemétszállítás új rendje.

Összeállította: Szakadati László képviselő, alpolgármester

TARTALOM

HÍD

Szemét ügy: sokkoló számlák
Részletesebben a szemétszállítási díjak
2012. évi alakulásáról
Építményadó-bevallások ellenőrzése
Felhívás építményadó-bevallások
benyújtására
Pár szó a Ritsmann Pál Német
Nemzetiségi Iskoláról
Bizalmat építeni – beszélgetés a Faluház
régijű igazgatójával **2-5**

MOZAIK

Batorbágyról Kazahsztánba
24. óra – Molnár V. József
a magyar kertről
Ahol csend és szeretet van, ott a Jóisten
Az anyatej világnapja **6-7**

PEZSGÓ

Lovas jubileum
F + P – Főzz a Parkolóban!
Gyalogosjogosítvány Batorbágyon
20 éves nyugdíjasok
Aranyalma szüreti bál
Egészéjszagnap – Alistáli Vöröskereszt
Maroknyi székely
nagy napja **10-13**

HÍREK

Újra piac Batorbágyon
Segítség a didergőknek
Elkeltek a Szily traktorok
Kötelező chipelés
Állatmenhelyi felhívás
Nők a zöld gyepen
60 éves a Bajcsy-ovi!
Batorbágyi Családi Kör
„Kinövi, vagy nem növi ki...”
56 éve volt ötvenhat
Hó, hahó! **14-15**

Batorbágyi Körkép

ISSN: 2062-6975
Batorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Batorbágyi Városfejlesztő Kft.
(cégjegyzékszám: 13-09-141080, adószám: 22975803-2-13), cím: 2051 Batorbágy, Baross Gábor u. 2/a, telefon: +36-23/310-174, e-mail: sajto@batorbagy.hu. Ügyvezető: Tésy Tamás.
Felelős szerkesztő: Mester László. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Fotók: Mester László, Varga László, Nagy Tibor (Faluház). Hirdetészszerzés: Czipri Éva +36-30/549-8060

Helyi közérdekű telefonszámok

orvosi ügyelet: 23/310-125
körteti megbízott: 30/989-5142
tűzoltók: 23/524-570
egészség ház: 23/534-560
hivatal: 23/310-174

Építményadó-bevallások ellenőrzése

Batorbágy építményadóról szóló rendelete értelmében adóköteles a város illetékességi területén lévő építmények közül a lakás és a nem lakás céljára szolgáló épület, épületrész. Az adókötelezettség az építmény valamennyi helyiségére kiterjed, függetlenül annak rendeltetésétől, illetőleg hasznosításától. Az adókötelezettség a tényleges használatbavétel követő év első napján keletkezik, függetlenül attól, hogy az épület rendelkezik-e használatbavételi, illetőleg fennmaradási engedéllyel. Az ingatlan tulajdonosának, amennyiben ezt korábban nem tette meg, akkor is be kell nyújtania a bevallását, ha egyébként a vonatkozó jogszabály

alapján mentes az adófizetés alól. A bevalláshoz szükséges nyomtatványok és a hozzá tartozó útmutató letölthető az önkormányzat hivatalos honlapjáról, vagy személyesen beszerezhetők Batorbágy Város Polgármesteri Hivatalának ügyfélszolgálatán. Az elmaradt bevallások 2012. november 30-ig mulasztási bírság nélkül pótolhatók. A bevallások ellenőrzésével és kitöltésével kapcsolatban ügyfélfogadási idő alatt az adóügyi osztály munkatársai készséggel állnak rendelkezésükre. A részletekről az alábbi felhívásban találhatnak bővebb tájékoztatást.

Mester László

Felhívás építményadó-bevallások benyújtására

Tisztelt batorbágyi ingatlantulajdonosok!

Az önkormányzat polgármesteri hivatalának adóhatósága megkezdte az építményadó-bevallási kötelezettségek teljesítésének ellenőrzését.

Batorbágy nagyközség képviselő-testületének építményadóról szóló 25/1997. (12. 31.) Ör. számú rendelete értelmében **adóköteles a város illetékességi területén lévő építmények közül a lakás és a nem lakás céljára szolgáló épület, épületrész.** Az adókötelezettség az építmény valamennyi helyiségére kiterjed, függetlenül annak rendeltetésétől, illetőleg hasznosításától.

Az adókötelezettség a használatbavételi, illetőleg a fennmaradási engedély jogerőre emelkedését követő év első napján keletkezik. Ha engedély kiadása nem történt, de az épületet ténylegesen használatba vették, akkor az adókötelezettség a tényleges használatbavételt követő év első napján keletkezik.

Tárgyi adómentességet élvez

- az a lakás céljára szolgáló építmény, amely a vonatkozó jogszabályok alapján szükséglakásnak minősül;
- az adóalany által lakott lakás hasznos alapterületéből 120 m²;
- valamennyi lakás esetében az állandó lakcímbeljelentéssel tartózkodó és ténylegesen együtt

lakó közeli hozzátartozók után a hasznos alapterületből személyenként 25 m²;

- a templom, imaház és lelkesi lakás céljára szolgáló, egyházi tulajdonú építmény;
- a mezőgazdasági tevékenység céljára szolgáló, rendeltetészerűen használt vagy használaton kívüli gazdasági épület (épületrész), fekvésének helyétől függetlenül;
- a gépjármű tárolására szolgáló épület (épületrész) alapterületéből 32 m².

A mentességek csak egyfajta jogcímen vehetők igénybe.

Az ingatlantulajdonosnak akkor is adóbevallást kell benyújtania, ha egyébként a vonatkozó jogszabályok alapján az adó megfizetése alól mentesül.

Amennyiben az ingatlantulajdonos a bevallási kötelezettségének nem tesz eleget, az adóhatóság jogosult bírságot kiszabni. **Tájékoztatom önöket, hogy amennyiben az elmaradt bevallásokat 2012. november 30-ig pótolják, az adóhatóság a mulasztási bírság kiszabásától eltekint.**

Remélve, hogy a tisztelt ingatlantulajdonosok élnek a november 30-i határidő lehetőségével, felhívom szíves figyelmüket a következőkre:

- Aki az építményadó-bevallási kötelezettségének korábban már eleget tett, és változás nem következett be, annak újabb bevallást nem kell benyújtania.

- A bevalláshoz szükséges nyomtatványok és a hozzá tartozó útmutató letölthető az önkormányzat hivatalos honlapjáról. Elérési út: www.biatorbagy.hu/formanyomtatványok/201.
- Internetes elérés hiányában a nyomtatvány beszerezhető Batorbágy Város Polgármesteri Hivatalának ügyfélszolgálatán mindennap, vagy az adóügyi osztályon ügyfélfogadási idő alatt.
- Amennyiben a kitöltéssel kapcsolatban kérdés, probléma merül fel, munkatársaink készséggel állnak rendelkezésükre.

Batorbágy Város Polgármesteri Hivatalának ügyfélfogadási rendje

Az ügyfélszolgálat fogadási ideje: hétfőn 8.00-18.00, kedden, szerdán és csütörtökön 8.00-16.30, pénteken 8.00-14.00 óra között.

Az adóügyi osztály ügyfélfogadási rendje: hétfőn 13.00-18.00, szerdán 8.00-12.00 és 13.00-16.00, pénteken 8.00-12.00 óra között.

Az adóügyi osztály ügyintézési rendje az adózó nevének kezdőbetűje szerint

A-D: Érdi Judit, 23/310-174/122-es mellék;
E-K: Orosdy Orsolya, 23/310-174/122-es mellék;
L-R: Valek Zsuzsanna, 23/310-174/134-es mellék;
S-Zs: Pomázi Livia, 23/310-174/134-es mellék.

Dr. Kovács András jegyző

Pár szó a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskoláról

2012 szeptemberétől önálló intézményként kezdte meg működését a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi iskola, Rack Ferencné igazgatónő vezetésével. Az újságunk előző számában megjelentek alapján néhányan úgy vélték, hogy a nemzetiségi új intézményét a város nem tekinti saját iskolájának. Erről természetesen szó sincs. A Karinthy utcai épületben működő nemzetiségi iskoláért, az ott tanuló diákokért, az ott oktató tanítókért és egyéb dolgozóikért Batorbágy Város Önkormányzata felelősséget érez és felelősséggel tartozik, mi több, az oktatási törvény bevezetéséig a helyi önkormányzat gyakorolja az intézmény fenntartói és üzemeltetői jogait is.

Mester László

Bizalmat építeni *beszélgetés a Faluház régi-új igazgatójával*

Szeptember 1-jétől ismét Szádváriné Kiss Mária foglalkozhat a városi művelődési ház vezetői székét. Az igazgatónő most, kilenc év múltán tért vissza a város művelődési házához élére, és vállalkozott arra, hogy munkájával tovább gazdagítja a település kulturális életét.



– Ön 1992 és 2006 között vezette már a még nagyterem nélküli Faluházat. Miért távozott akkor, és mi készítette arra, hogy idén ismét pályázzon az igazgatói székre?

– Az ember életében jobbára nem „csak úgy” történnek a dolgok, hiszem, hogy mindennek rendelt ideje van. Számomra világossá vált akkor, tíz évvel ezelőtt, hogy le kell zárnom azt a szakaszt a pályámon. S amint bezártam magam mögött az ajtót, máris nyílt előttem egy másik. A Pest Megyei Közművelődési Intézet új lehetőségeket, más feladatokat, szélesebb kapcsolatrendszert adott. No, meg egy újabb szakmát, „szerelmet”: az újságírást, ami aztán el is csábított onnan. A faluházi visszatérésem sokat gondolkodtam, de mire elkezdtem papírra vetni a pályázatomat, azon kaptam magam, hogy rettenetesen élvezem már magát a megírását is. Igazán jólesett az is, hogy az anyaggyűjtésem során sokan biztattak, bátorítottak. Rendkívül izgalmasnak tartom ezt a feladatot, különleges megmérettetés önmagam számára is, mert minden óriásit változott: az intézmény, a helyi

társadalom és természetesen én is. De most sokkal több tapasztalattal, nagyobb szakmaisággal, határozottabb elképzelésekkel érkeztem, mint kezdő népművelőként.

– Milyennek találja a Faluháznak a településen betöltött jelenlegi szerepét? Hogyan vette át az intézményt? Ilyesmire számított?

– Hadd kezdjem a végén: nem számítottam ilyen nagy házra, nagy igazgatói fotelra, hatalmas monitorra, de nem számítottam ilyen ügyes technikai munkatársakra, megbízható, szakmailag felkészült kollégákra, ennyire segítőkész hivatali dolgozókra sem. Sőt, a polgármester úr kedves bemutatkozó ceremóniája és a kollégáimtól kapott virágcsokor is kellemes meglepetés volt számomra. Igaz ugyanakkor, hogy a háttér-adminisztráció hiányosságai kicsit elkeserítettek. Az intézmény rangját pedig kissé megtépzottnak láttam. A közművelődési-kozművelődési munkát segítő alapítványi intézménynek véleményem szerint két fontos feladatot kell ellátnia egy településen: színvonalas kulturális-információs szolgáltatást nyújtani, valamint közösséget építeni, identitást erősíteni. Az előbbi az évek alatt sokat fejlődött, az utóbbi azonban sántikál.

– Melyek azok a legfontosabb lépések, amelyeket elsőként meg kell tennie?

– Az előbbi mondatomból következik, hogy a szervezet átvilágítása, a kollégák mind jobb megismerése a legfontosabb feladatom, és ezzel együtt a belső szabályok kialakítása, például belső szabályzatok, munkaköri leírások elkészítése, elmaradt szerződések rendezése. Igyekszem minden fontos eseményen megjelenni, a kollégákat és a vendégeinket is megtisztelni ezzel. Természetesen ma már nem egyszemélyes házról van szó, tehát mindig, mindenhol, mindvégig nem tudok és nem is kell jelen lennem. Nagyon fontosnak tartom az egyedi arculat kialakítását, a jó és minél tágabb kommunikációt, a marketingtevékenységet, ezért máris

elkezdtek a műsorfüzet módosítását és a honlap átalakítását, és még idén szándékozunk megjelentetni egy bemutatkozó füzetet is a húszéves intézményről.

– Milyen változásokra számíthat a lakosság a batorbágyi Faluház intézményével kapcsolatban? Milyen tervei vannak?

– Hát, ez a válasz többoldalnyi iromány lehetne, a téma a pályázatomban is kitért jó néhány lapot. Például erősíteni kívánom a könyvtár lakossági megjelenését, jobban propagálni az ott folyó magas színvonalú szakmai munkát. Törekedni szeretnék a civil-szervezetekkel való tervszerűbb és észszerűbb együttműködésre, segíteni, hogy a Café Chaplinben havi rendszerességgel zenés klub legyen, aztán egy ifjúsági klub alapjait letenni, a Faluház pincéjében péntekenként klubnapokat biztosítani a fiatalok számára. Kultúrátámogató vállalkozásokat találni, a közművelődési munkát segítő alapítványt létrehozni, felmérést végezni a batorbágyiak művelődési szokásairól és igényeiről. Bizalmat építeni minden régi és új partnerrel. Ez a munka természetesen egy hosszú folyamat lesz, de nem is egy évre választottak, és remélem, egyre több együttműködő partnerünk lesz.

– Ön gyakorló újságíróként milyen kérdést tenne fel még magának?

– Ez övön aluli, de megpróbálom: Mit tart a legfontosabbnak az igazgatói munkában?

– Kérem, akkor erre is válaszoljon!

– A szervezetépítést, felkészült csapatot építeni jól működő struktúrában, kívül-belül kiegyensúlyozott emberi kapcsolatokkal. Mert stabil szervezettel lehet színvonalas munkát végezni és tervszerűen előrehaladni. Az intézménynek ugyanis a településünkön sajátos hídszerepet gondolok, amely sok szálon összeköti a város intézményeit, civilszervezeteit és sokféle lakosát.

Mester László

MOZAIK

Biatorbágyról Kazahsztánba

Városunk lakója és lovas baráti körének tagja, *Chemez Farkas* ez év tavaszán két társával közel 7000 kilométeres utazásnak vágott neki Kazahsztán fővárosába. Na és – mondhatnánk. Mai világunkban, amikor a világ bármilyen messze lévő két pontját is csak néhány órás repülőút választja el egymástól, egy ilyen távoli úti cél is csak elhatározás – no, meg némi pénzmag – kérdése.

Csak hogy Farkas nem ide-oda repkedett a távoli sztyeppék felett, hanem az út közel felét – több mint 3000 kilométert – lóháton vándorolt hét országon át, szkíta, hun, magyar és kun vonulási útvonalakat követve, sok helyen az ókori selyemút nyomvonalán.

A lovas csapat tagjai expedíciójukkal az érintett területeken élő népek rokoni kapcsolatra kívánták ráirányítani a figyelmet. Néprajzkutatók lévén Farkasnak és társainak alkalma volt a közös gyökerek kutatására is időt fordítani a közel féleves vándorlás során. Ezen kutatások révén a hagyományos állattartás korábbi és jelenkori megismerésén és

összehasonlításán keresztül bepillantást lehetett nyerni a nyugati sztyeppé pásztortársadalmainak életformájába.

Chemez Farkas fényképvetítéssel egybekötött élménybeszámolóját október 18-án este 7 órai kezdettel a biatorbágyi Faluházban láthatják-hallhatják a nem mindennapi vállalkozás és a téma iránt érdeklődők.

V.L.

24. óra *Molnár V. József a magyar kertről*

A 24. óra című előadás-sorozatban *Molnár V. József* a hagyományos magyar kertről tartott előadást. Mint mondotta, a világon egyedül csak a hagyományos magyar kert nevezhető szakrálisnak. A hosszában kelet-nyugati tájolású házak előtt a keleti oldalon mindenütt ott volt a télen-nyáron pompázó virágoskert. Az örökzöld rozmaring télen virágzik, majd ezt követi a tözike virulása. Húsvét előtt a sárga nárcisz hirdette a nap diadalát, a mellette nyíló lila virágok a megváltó áldozatára emlékeztettek. Pünkösöd előtt a pipacs és a pünkösdi rózsza vöröslése idézte a lélek tüzeit. Nyáron egy tucat nyári virág pompázott, ősszel természetesen az őszirózsza és a krizantém.

A magyar nemzet a Nap földi kedvének tartotta a virágokat, a Napot pedig földi környezetünk teremtő hatalmának. Az Ómagyar Mária-síralomban is Jézus a világ világa, virágnak virága.

A fáknak és a cserjéknek is komoly szerepük volt a magyar kertben. Ha fiú született a családban, körtefát, ha leány, akkor almafát ültettek.

A magyar kert nagy érték, különösen mai világunkban. Nem tehetünk mást, mint a „források tiszta fenekére” lapulunk – idézte József Attilát. Ez a tisztaság pedig őseink hagyatékában rejlik, amelyet önmagunk megmaradása érdekében meg kell őriznünk.

A sorozat következő előadója október 30-án, kedden 19 órától *dr. Weixl*



Várhegyi László természetgyógyász, mérnök-radiestéta, életmód- és táplálkozási tanácsadó lesz. Előadásának címe: *Hogyan éljük túl a civilizációt, avagy életerő életfogytig.*

Szebeni Antal

Ahol csend és szeretet van, ott a Jóisten



Fotó: Nagy Tibor (Faluház)

A kávéházi esték keretében szeptember 26-án a Faluházban előadást tartott *Papp Lajos* szívsebészprofesszor, aki tudja a választ, sőt a válaszokat arra, miért is kínozz minket annyi lelki és testi betegség. Sokunkat talán azért, mert nem tudatosítottuk, hogy ott van a dolgunk, ahová a Jóisten teremtett minket, sőt, talán azt sem döntöttük el, mi a feladatunk ebben az életben.

Az egészségügy állapotáról szólva úgy vélekedett, hogy az illetékes minisztériumok évtizedek óta nem az egészség megőrzésére szerveződnek, hanem a gyógyításra. Fontosabb volna azonban a megelőzés, az egészséges, olcsó élelmiszerek forgalmazása, a szociális és a létbiztonság megteremtése, ám a megelőzésnek ez a módja túl drága. A professzor úgy vélte, mindig figyelembe kell venni a test, a lélek és a szel-

lem egységét, ennek megfelelően kell hozzáfogni a gyógyításhoz. Mint mondotta, nekünk mindnyájunknak, akik itt élünk, inkább hálát kellene adnunk azért, hogy a Kárpát-medencébe születtünk, és itt szolgálhatjuk egymást. Családunk, településünk, hazánk és az emberiség szolgálata a küldetésünk. A szeretet erejével életünk utolsó pillanatáig képesek vagyunk gyógyítani, de ha gyűlölködünk, elveszünk.

Meglátása szerint a déli népekre az életigenlés a jellemző, a nyugatiak megteremtették a munka ethoszát, az északiak a mesék és mítoszok világát, a keletieknek pedig legfontosabb a szabadság. A magyar mind a négy tulajdonságot egyesíti magában, ez adja népünk sokszínű arculatát. A professzor úr az előadás végén – talán egy kis sé szokatlan módon – megkérte a hallgatókat, hogy ne tapsoljanak. Ahol csend van és szeretet, ott megjelenik a Jóisten – hangozott a kérés indoklása. Talán többen is úgy éreztük: végig ott volt velünk.

Szebeni Antal

Az anyatej világnapja

Szeptember 14-én délelőtt a Faluház első emeleti nagytermében tartották idén az anyatej világnapját. A rendezvényt immár hagyományosan a biatorbágyi védőnők szervezik. A meghitt házi ünnepségre a leendő és gyakorló anyukák is meghívót kaptak. Az eseményről így számol be a csoportvezető védőnő:

– Az anyatej világnapjának ünnepségén a gyermekekkel együtt 42 fő jelent meg. Idén több várandós jött el, így a teremben nem volt érezhető, hogy zsúfoltság lenne. A köszöntőt *Szakadati László* alpolgármester úr mondta, amelyben röviden összefoglalta a családot, az anya szerepét a múlt és a jelen társadalmában. Ezt követően *Fantha Zsuzsa* szülész nő a szülésről, *Orosz Imréné* védőnő kolléganőnk pedig a babamasszázsról tartott kiselőadást. Az előadások között *Ficsorné Schláffer Ágnes* gitározott. Ez a hangulatos esemény a napi programot színesebbé varázsolta. Az előadások végén játékos totó várta az érdeklődőket. Kötetlen beszélgetés zajlott néhány pohár ásványvíz és egy kis sós sütemény mellett. A totó nyertesei értékes ajándékokkal

távoztak. Búcsúzóul egy-egy szál virággal köszöntük meg a látogatók részvételét, akik örömmel voltak jelen, és kifejezték hálájukat, amiért értük és nekik egy barátságos, programokkal dús délelőttöt szerveztünk.

Somkerné Simon Judit





PROFI OKTATÁS, BARÁTSÁGOS KÖRNYEZET

Batorbágyi kutyaiskola

FEGYELMEZŐ ŐRZŐ-VÉDŐ AGILITY KÖLYÖKÓVODA

Kiképzések ideje:
szombatonként 17–18 óra között engedelmes
18–18.30 között agility és őrző-védő

További információ:
Kosztel Ildkó, 30/236-8517 • www.vau1.hu • batorbagyikutyaiskola@gmail.com

1KW-os, 550-es átmérőjű
3,5 x 30 Z28
vidia fokozatú tárcsás
kőfűrész,
tűzifa vágására és
faanyagok hasítására is
alkalmas
eladó
Irányár: 40 eFt.
Telefon 06 20 523 4469
06 23 701 330.

Kedves Gazdi!
Kutyája figyelmét könnyen elvonják a jelentéktelen dolgok vagy állatok?
Végezhető-e az ugratás?
Vagy csak hiperaktív?
Esetleg rángolja séta közben, mint Frakk Károly bácsit?
Valószínűleg nincs kielégítve a mozgásigénye!
Ha nincs elég ideje biztosítani kedvencének a megfelelő mozgásmennyiséget, hívjon!
Kutyasétáltatást vállalok.
Nem tud sétáltatni más kutyákkal?
Fel kívinné, mert agresszív, erős a kutyája?
Segítek házi kedvencből szofogató kutyát nevelni, hogy a sétáltatás ezentúl kikapcsolódás legyen.
Egyszerre több kedvenc is jöhet!
email: petter.zagonyi@gmail.com
Tel.: 0670/522-19-67

**DR. BARTA TÍMEA
ÜGYVÉDI IRODA**

2051 BIATORBÁGY, ORSZÁG ÚT 2.
TEL/FAX: 06 23 311 230
MOBIL: 06 30 9994085
bartatimea@ugyved.hu

INGATLANÜGYEK,
SZERZŐDÉSEK
FÖLDHIVATALI
ÜGYINTÉZÉS
POLGÁRI PERES
KÉPVISELET
CÉGÜGYEK
ELEKTRONIKUS
CÉGLJÁRÁS

www.drbartatimea.hu

Hagyományos,
és kovacsoltvas kerítések,
toló- és nyílókapuk,
rácsok stb.
gyártása-javítása
Ingyenes kiszállítás
és árajánlat készítés

Biacél Bt.
2051 Batorbágy,
Szabadság út 27.
30/274-4109, www.biacel.hu

**minden, ami
nyomda**

LA4 Média Kft.
20/851-4368
la4@la4.hu
www.la4.hu

Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

Permegelőző konzultációk, per előtti egyezségek, jogi tanácsadás, okiratkészítés (szerződések, végrendeletek).

POLGÁRI JOG, CSALÁDJOG, BÜNTETŐJOG, KÁRTÉRÍTÉSI ÉS KÖZLEKÉSI ÜGYEK.

Félfogadás bejelentkezéssel: 30/369-6361
E-mail: ugyved.toth@gmail.com
Cím: Batorbágy, Szabadság út 81.

Helen Doron „Gyermeke ne csak tanuljon,
Early English de beszéljen is angolul”

A Helen Doron gyermek angol nyelviskola meghívja Önt és Gyermekeit
ingyenes bemutató órára,
Helyszín:
Batorbágy Lakópark, Ritsman Pál u. 52 / Ybi M. sétány és Ritsman P. u. sarok
Hozzánk már gyalog is el lehet jönni!
A világhírű Helen Doron angol gyermek nyelvtanítás, anyanyelvi módszerrel,
játssza, vidáman tanítja a gyermekeket
3 hónapos kortól 14 éves korig
Jelentkezéseket várunk: Szijjártó Veronika, 06-30-9332214,
angoloktatatas.veronika@gmail.com vagy www.helendoron.hu

OPTIKA
ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ
Batorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-
és munkaalkalmassági vizsgálat

AKTUÁLIS AKCIÓNKRÓL
ÉRDEKLŐDJÖN ÜZLETÜNKBEN

Egészséggépjártár kártya elfogadóhely!
Batorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

Városcsatorna

A Városcsatorna Gépipari és Kereskedelmi Kft.
Batorbágy Vendel Ipari Park székhelyére
szervíztechnikus munkatársat keres
műhelymunkára és vevőkhöz történő kiszállásos javításra.

Szükséges készségek:

- mezőgazdasági- ill. erőgép szerelői végzettség vagy autószerelői végzettség, mezőgazdasági,- vagy kommunális gép szerelési tapasztalattal
- gépszerelői szakmai gyakorlat
- jártasság a gépszerkezeti rajzok elemzésében, anyagismeret
- B kategóriás jogosítvány (további kategóriák előny!) vezetési gyakorlat
- konstruktív, problémamegoldó műszaki szemlélet és munkastílus

Előny:

- autóvilamossági ismeretek és gyakorlat
- hidraulikus rendszerek ismerete
- német vagy angol nyelvtudás
- emelőgép-kezelői szakvizsga
- hegesztő szakvizsga

Városcsatorna Kft.
2051 Batorbágy, Tormásrét u. 5/A.
tel.: 06-23-532-800, fax: 06-23-532-801
mobil: +36-20-936-3039,
E-mail: szigetvari.katalin@varoscskatorna.hu

ÚJ SZÉCHENYI TERV

Európai Uniók segítség a segítőknek

A Híd Szociális és Gyermekejélti Szolgálat épületének bővítése, rekonstrukciója Budakeszin az Erdő utca 83-ban

Rengeteg a segítségre szoruló ember Budakeszi térségben is. A szociális segítő szolgálat ellátásához elengedhetetlenül szükséges a megfelelő nyugodt környezet, ezért pályázott támogatást Budakeszi a szolgálat infrastruktúrájának, az Idők Napközi Otthonának a megújításához.

Budakeszi Város Önkormányzata a KMOP-2009-4.5.1 „Szociális alapszolgáltatások és gyermekjélti alapellátások infrastrukturális fejlesztése” című pályázaton 49 754 064 Ft keretösszegű támogatást nyert el a projekt megvalósításához. Az Híd Szociális és Gyermekejélti Szolgálat 1991-ben alakult. Feladata a segítségnyújtás a szociálisan rászorulóknak részére. A létesítményben korábban üzemeltetett központ az időskorú használók és az ellátottak számára kedvezőtlen kialakítás volt. A rekonstrukció álló építési és egyéb kiegészítő helyiségek vezetékhálózata, burkolata, berendezési elvált, az akadálymentes használata nem volt biztosított. Az infrastrukturális beruházás célja a szociális nappali és gyermekjélti ellátások fejlesztése, a térségben belüli társadalmi kohézió erősítése, az igényeknek előírásának és a szociális ellátások való megfelelése, valamint az egyenlő esélyű hozzáférés biztosítása.

A beruházással létrejön egy akadálymentesített, megújult, infrastruktúrájában felújított épület, mely alkalmasa teszi az intézményt a megőrzött ellátási szociális ellátások magas színvonalú történő ellátására.

ÚJ SZÉCHENYI TERV

Nemzeti Fejlesztési Programok
www.nemzetifejlesztesek.gov.hu
06 80 000 000

EUROSZOCIÁLIS PÁLYÁZAT
www.europa.europa.eu

A pályázat az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap közfinanszírozásával valósult meg.

Dr. JUHÁSZ Andrea Julianna
Ügyvéd, közgazdász, társasági szakjogász,
mérlegképes könyvelő

- Adótanácsadás és adójog
- Kintlévőségkezelés
- Ingatlanjog
- Társasági és cégjog
- Szerződések
- Gazdasági társaságok teljes körű jogi ügyintézés
- Peres és nem peres képviselet

Iroda: Budapest XI. kerületében a Kosztolányi Dezső térnél és Batorbágyon az Ady Endre utcában
mobil: +36-20/929-1372 • e-mail: drjuhasz@juhaszdr.hu
• honlap: www.juhaszdr.hu

PEZSGÓ

Lovas jubileum



Immár 15. alkalommal rendezett lovas játékokat az 1996-ban alakult Biatorbágyi Lovas Baráti Kör. Szeptember idusán – a hagyományokhoz híven – szombaton a fogathajtók, vasárnap a díjugratók versenyeztek egymással. Az eseményt *Farkas Gáspár Mónika*, az önkormányzat településfejlesztési, mezőgazdasági és környezetvédelmi bizottságának tagja nyitotta meg.

Szombaton a zsűri elnöke, az akadály- és vadászajtó pálya építője ezúttal is *Marosi Katalin* volt. A pályaszolgálatot *Muzslay Pál*, *Holmik Fanni*, *Zsolnai Lilla*, *Szekeres Fanni* és *Piroska Gábor* vállalta. Az akadályhajtásban a pónisoknál *Pázmándi István*, a nagyfogatok versenyében *Ballér István* bizonyult a legügyesebbnek, míg az ifjúsági kategória első díját *Kelemen Mercédesz* vehette át. A vadászajtás pónifogat-küzdelmét *Kelemen Zoltán*, a nagyfogatosokét ismét *Ballér István* nyerte. A két versenyszám szünetében előbb a Budakeszi Kutyaiskola engedelmességi, illetve őrző-védő bemutatóját láthatta a közönség, majd *Tajti Ervin* avatta be a jelenlévőket a lóidomítás és a lovasíjászat tudományának rejtelseibe. Az ebédül szolgáló ízletes babgulyást mindkét napra *Berczi Imréné Terike*, *Nitti Anna*, *Pető Györgyné Etuska* és *Saliga Gyöngyi* készítette.

A vasárnapi díjugrató akadálypályát *Somodi Károly* építette, aki *Marosi Katalin* és *Erdei Adrienn* segítségével ellátta a zsűri elnöki tisztségét is. A helyi díjugratók sikereinek érdekében végzett edzői munkáját a Biatorbágyi Lovas Baráti Kör Díjugrató Szakosztálya egy különdíjjal köszönte meg a versenyek végén. A pályán ismét *Muzslay Pál*, *Holmik Fanni*, *Szekeres Fanni* és *Piroska Gábor* segédkezett. A versenyszünetben *Chemez Farkas*, valamint *Kiss Péter* közreműködésével és a világ legjobb lovas íjásza között számon tartott *Könczei Bence* irányításával a Biatorbágyi Benta Baranta tradicionális harcművészeti csapat bemutatója kápráztatta el a megjelenteket. A díjugratás 50

cm-es póni kategóriáját *Zsámbó Csilla*, a 60–80 cm-est *Major Tamás* nyerte. A 80–90 cm-es és a 100–110 cm-es kategóriák, valamint a kitartható díjugrató versenyszám aranyérméit kiváló teljesítményeivel *Bodorlai Andrea* érdemelte ki. A lovak szépségversenyén szombaton *Nimfa*, vasárnap *Hajni* lett a királynő. A jubileumi esemény a versenyben részt vevőkön és közreműködőkön kívül Biatorbágy Város Önkormányzata, a Biatorbágyi Faluház, a Biatorbágyi Kábeltelevízió, a Krónikás Bt., a Ko-Szig Kft., az Andrész Cukrászda, *Kelemen Zoltán*, a Fertigrassen Virágkereskedés, a Budakeszi Kutyaiskola, *Szabó László*, *Mészáros László*, *Veress Attiláné Erika*, *Kovács Kőpor Károly*, *Reiner Éva*, *Barabás Tamás*, *Varga Gábor* és *Varga Dániel* nélkül nem jöhetett volna létre.

Kollár Veronika írása alapján szerkesztette Mester László

Fotók: Nagy Tibor (Faluház)



F+P

Főzz a Parkolóban!

A nagyszámú jelentkezőre tekintettel a Faluház parkolójában rendezték meg idén a Budaörsi Kistérségi Fesztivál biatorbágyi napjának immár hagyományos, Kedvenc étel szabadtűzön című főzőversenyét. Az egyre népszerűbb eseményre a helyi társadalmi szervezeteken, baráti társaságokon, vállalkozó kedvű családokon kívül ez alkalommal Budaörs-

túzi Lovagrend Rendvédelmi Páholyának nagymestere volt. Őt két közismert biatorbágyi személyiség, *Czimer Gyula*, a családi húszem vezetője, valamint *Tóháti István*, a Viadukt SE Öregfiúk futballcsapatának oszlopos tagja, „alternatív” szakács, helyi sportújságíró segítette az értékelésben. A következő eredmény született: grill kategóriában harmadik helyezést nyert a sakkcsapat grillezett hússal és zöldségekkel, másodikat a polgármesteri hivatal pénzügyi osztálya diszkoszban sült csülökkel, míg elsőként ismerték el a Bu-



ről, Törökbálintról és Budakesziről is érkeztek résztvevők. Budakeszi főzőcsapatát a polgármester, a kistérségi társulás polgármesterek tanácsának elnök asszonya, *dr. Csutoráné dr. Győri Ottília* erősítette.

A versenyben indulók bogrács és grill kategóriákban mérhették össze gasztronómiai tudományukat. Három és fél óra alatt, gáz és elektromos áram használata nélkül kellett tálalásra előkészíteniük az ételeket. Az alapanyagokat a Faluház, az ínycsiklandó illatok mellé a hangulatteremtő zenét a *Böllér Band* biztosította. A zsűri elnöke a tavalyi évhez hasonlóan *dr. Simon Tamás* rendőr dandártábornok, a Magyar Grillszövetség tagja, a Szabad-

dapestről érkezett „tisztelt biatorbágyi szakács”, *George Mathla* ételét – zöldséges ragu különleges köretekkel.

A bográcsot kevergetők között harmadik lett a PaFeMoNa csapata vegyes pörkölttraguval, másodikként végzett Budakeszi önkormányzata betyáros palóclevessel, és első díjként egy bográcsot vihettek haza a budaörsi Kerkai Jenő Szociális Klub csapata tagjai a bográcsgulyásukért. Különdíjat kapott a Biatorbágyi Székely Kör galambpörköltje. A díjkiosztót, majd a várva várt közös étkezést követően a Budaörsi kistérség önkormányzati képviselőiből *Tarjáni István* által szervezett alkalmi kórus adott citera- és gitárkíséretű meglepetéskoncertet.

Molnár Tibor művelődésszervező információi alapján szerkesztette *Mester László*

Gyalogos-jogosítvány Biatorbágyon



Az egyre sűrűsödő gépjárműforgalomra való tekintettel Biatorbágyon kísérleti jelleggel új arcképes gyalogosigazolványt vezettek be. A város közlekedési kultúrájának fejlesztése és a KRESZ szabályainak népszerűsítése érdekében immár hetedik alkalommal rendezte meg óvodai közlekedési napját az Örökmozgó Alapítvány a Benedek Elek Óvodával

közösen. A 2006 óta évről évre egyre népszerűbb eseményen idén első alkalommal kaptak fényképes gyalogos-jogosítványt azok a nagycsoportos óvodások és vállalkozó szellemű felnőttek, akik bizonyították, hogy ismerik és tiszteletben tartják a gyalogos és kerékpáros közlekedés elemi szabályait. A város KRESZ-parkjában felállított hétállomásos akadálypályán 250 kisgyermek teljesítette a próbákat. A vizsga után az óvodások beszállhattak mentőkocsiba, spriccelhettek a tűzoltóautó locsolójával, kiabálhattak a rendőrautó hangosbemondójába, felmászhattak a kamion kabinjába, és túlköthettek annak dudájával. Ezen az élménydús és a nagycsoportosoknak minden bizonnyal felejthetetlen napon kísérőként, játékvezetőként, segítő szakemberként 72 felnőtt végzett önkéntes munkát. A szervezők ezúton is köszönetüket fejezik ki Biatorbágy város képviselő-testületének az anyagi támogatásért, a Biatorbágyi Körzeti Megbízotti Szolgálat, valamint a Kara-Buki Ambulance Kft. munkatársaiknak a járműbemutatóért és a segítőkész közreműködésért, az Almádi Truck Kft. képviselőinek a finom pogácsáért, innivalóért és a csillogó kamionért, a környék lakóinak a megértő türelméért, továbbá az összes önkéntes segítőnek a lelkes részvételért.

Horváth Dori Gabriella, *Kiss Beáta* és *Györgyné Marcsi* beszámolója alapján összeállította *Mester László*



PEZSGÓ

20 éves nyugdíjasok



1992-ben a funkcióját vesztett régi vasútállomás művelődési házzá alakításával egy időben szervezték meg településünkön a mai idősek klubját. A Batorbágyi Őszidő Nyugdíjas Klub 2012. szeptember 29-én ünnepelte alapításának húszéves jubileumát az egykori tagok, klubvezetők, valamint a régi és az új mecénások részvételével. A befogadó intézmény igazgatónő-

je, Szádváriné Kiss Mária nyitotta meg az eseményt, majd Kollár Istvánné jelenlegi klubvezető idézte fel az eltelt években történeteket, a jelenlegi tagok nevében is köszönettel tisztelegve az elődök előtt.

Az idős korosztály ünnepi klubdelutánján Bányai Józsefné konferálásával a tagok táncsal, énekkel, színpadi jelenettel, verssel és prózával léptek

fel, egyéni és csoportos előadásban. Vendégmehívottként a Pátyi Barát-ság Nyugdíjas Klub szórakoztatta az egybegyűlteket. A szerkesztett műsort rögtönzött visszaemlékezések, klubhangulatú estebéd és kötetlen beszélgetés követte. A napot tombola és tánc zárta. A zenét Kárász Rudolf és fia szolgáltatta.

BTK – avagy Batorbágyi Körkép



Egészségesen, testvériesen

A szeptember 15-i egészségnapon a Batorbágyi Vöröskereszt meghívására új testvértelepülésünk, Alistál vöröskeresztes delegációja is részt vett. A csallóközi vendégek a helyi csapat vezetőjének, Szanyi Józsefnek az „idegenvezetése” mellett ismerkedhettek meg a nap folyamán az egészségház szolgáltatási körével, egyes egységeivel, valamint az egészségnap színes programjaival. Többek között a különféle ingyenes szűrővizsgálatokkal és prevenció előadásokkal, amelyeket a biatorbágyiak ezen a napon ingyenesen vehettek igénybe, a gyerekjoga-foglalkozással, az orvosi ügyelet elsősegély-bemutatójával és a Kisgombos Mesebolt babakórházával, ahol a kicsinyek beteg mackóikat, játék babáikat gyógyíthatták, egy-egy mese kíséretében.

A két civiltársaság vezetőjétől megtudtuk, büszkék rá, hogy a nyári testvérvárosi szerződés megkötését követően a korábbi sportkapcsolatok után elsőként vették fel egymással a kapcsolatot a két település kisközösségei közül, s bíznak benne, hogy további hasonlóan eredményes ismerkedés, együtt munkálkodás követi majd kezdő lépésüket más civilközösségek részéről is.

vél

Maroknyi székely nagy napja

Idén is megrendezésre került a már hagyományosnak nevezhető székely nap, amelynek a Faluház és a Kolozsvári utcai sportpálya adott otthont Szent Mihály havának 15. napján. Nagy örömünkre szolgált, hogy elfogadta meghívásunkat Gyergyóremete, és vendégül láthattuk őket Alistál küldöttségével egyetemben. Programjaink kora reggel kezdődtek a sportpályán kispályás labdarúgó-bajnoksággal, amelyet Tarjáni István és Laczkó Albert Elemér polgármester urak nyitottak meg, a székely himnusz eléneklését követően. A sportolók gyerekeit ugrálóvár és arcfestés fogadta, míg szüleik a pályán mérték össze ügyességüket és gyorsaságukat. A bajnokságot a Diódsdi Székely Fiúk nyerték, ezüstérmes lett a biatorbágyi Táltos SE., a képzeletbeli dobogó harmadik fokára pedig a Batorbágyi Székely Kör állhatott. Részt vett még Ócsa, a Szent Margit Gimnázium és a Hargita csapata Budapestről. Lelkesedésükre jövőre is számítunk.

Délután három órakerült sor a felújított székely kapu ünnepélyes avatójára, amely eseményen beszédet mondtak Batorbágy és a testvérvárosok polgármesterei, továbbá Palovics Lajos képviselő úr. A nap további részében a Faluházba vártuk vendégeinket kulturális programokkal és színes műsorral. Megtekinthető volt Tóth Árpád faragó kiállítása, Balázs László fotói, illetve a helyi és remetei gyerekek rajpályázatra beküldött munkái. Elhatároztuk, hogy ez utóbbi pályázatot a nagy sikerre való tekintettel a következő évben is meghirdetjük.



A nagyteremben a műsort egyesületünk fiataljai kezdték, majd a Batorbágyi Népdalkör és Csige Ildikó előadását hallgathatták a megjelentek. Az est zárásaként Kossuth-díjas mesemondónk, Berecz András szórakoztatta a nagyerdeműt.

Köszönettel tartozunk támogatóinknak: Lipóti Pékség, Zöldségüzlet, OBI Áruház, Faluház, Batorbágy Város Önkormányzata.

László Ferenc

Aranyalma szüreti bál

2012-ben került harmadszorra megrendezésre a szüreti bál. Mint minden évben, most is tartalmas, jókedvű mulatságot szervezett az Aranyalma Egyesület. Öt órától a Czuczor Gergely-iskola első osztálya játékfűzést mutatott be. A körjátékokban az érdeklődő gyerekek is részt vehettek. Rögtön utána táncbál vette kezdetét a közösségi házban. Györgyice Tünde és Strack Orsolya jobbnál jobb játékokat tanított a kisebb gyerekeknek. A következő esemény a szülőprézés volt. Kicsik és nagyok egyaránt részt vehettek a mustkésztésben. Miután az édes ital elfogyott, a felnőttek Gábor Ákos pátyi borász borait kóstolhatták a szépen rendbe hozott pincében. Eközben a nagyobbaknak tartott táncbál Strack Orsolya és Csatai László. A borkóstolás után a felnőttek

is csatlakoztak. A talpalávalót Vizeli Balázs és zenésztársai húzták. Ha valaki megéhezett, nem kellett messzire mennie, zsíros kenyerek és egyéb finomságok sorakoztak az asztalokon.

Fekete Bori 6. a osztályos tanuló



HÍREK

Újra piac Biatorbágyon

2012. szeptember 15-étől ismét működik piac Biatorbágyon, minden hónap harmadik szombatján 7 és 12 óra között a Faluház parkolójában. Városunk helyi termelői piacán a környék lakói a Biatorbágy 40 kilomé-



teres vonzáskörzetében gazdálkodó termelők minőségi termékeit vásárolhatják meg. Ezzel a termelők és a fogyasztók kapcsolatát lehet szorosabbá tenni, a viszonteladók kizárásával. A következő piacnapok: október 20., november 17., december 15.

2012. január 1. napjától jogszabályi lehetőség nyílt olyan helyi termelői piac létrehozására, amely fokozott figyelmet fordít a helyi kistermelők mezőgazdasági, illetve élelmiszer-ipari tevékenységére. Az új piacról Nagy Attila, a működtető így nyilatkozott:

– Az önkormányzat kezdeményezte, hogy létesüljön piac a városban, amelyhez biztosította a területet, mi pedig a feleséggel megszerveztük az árusok körét, és vállaltuk a működtetést. A szakmai háttérrel és a gyakorlati tanácsokat Szilágyi Zsoltól kaptuk, aki ilyen jellegű piacot üzemeltet Máriaremetén, és az országzerte nyíló piacok közül is számosan az indulását segítette. Minden egyes árust személyesen felkerestünk, és meggyőztünk hitelességéről. Az árukinálat egytől egyig közvetlenül a termelőktől való, nem viszonteladóktól. A kínálatban zöldség és gyümölcs, savanyúság, lisztek és száraztészták, házi sör, füstölt húskok, fűszernövények, sajtolt tökmag- és szőlőolaj, házi tojás, tehéntől és kecskétől való tejtermékek, magon nevelt csirke, méz, pékáru, házi szörpök és lekvárok találhatók.

Segítség a didergőknek

A családsegítő szolgálat tapasztalata az, hogy a téli fűtésszezonra való felkészülést nem lehet elég korán elkezdni. Ezért fontosnak tartják, hogy a tél közeledtével jobban

figyeljünk egymásra és a környezetünkben élő rászorulóakra. Sok családnak nehezére esik a téli tüzelő megszerzése, ezért a hideg beálltával nagy veszélybe kerülhetnek. Kérjük, hogy amennyiben teheti, és megengedheti magának, támogassa a rászorulókat településünkön. Amennyiben adományával (tűzifa, kályha) támogatná a településen élő szegény családok téli tüzelési problémáinak megoldását, jelentkezzen a családsegítő központban az egészségház épületében, vagy a 23/534-590-es, illetve a 30/337-4779-es telefonszámokon.

Elkeltek a Szily-traktorok

A Szily-kastély udvarán hosszú évek óta várta jobb sorsát két traktor, amely az enyészett martalékává vált. A lánctalpas és a gumikerekes még a mezőgazdasági iskola idejéből maradt meg kortörténeti emlékül. A hajdani Vörös Csillag Traktorgyár termékei rozsdásan, elfeledve Csipkerózsika-álmukat aludták, habár gyűjtő férfiszemek a rozsa alatt már rég meglátták a csillogást. A környék traktorgyűjtői szemet vetettek az alvó hercegnőkre, és különböző módszerekkel évek óta próbálkoztak magukénak tudni őket. Ahhoz, hogy a rózsabokrokra átjussanak – a modern kornak megfelelően –, az önkormányzathoz fordultak vételi ajánlatukkal. Az önkormányzat három próba elé állította a jelölteket. Az első egy nyílt értékesítési versenytárgyalás volt. Aki a legjobb ajánlatot téve ezen túljutott, az viheti haza a DT 413-as lánctalpast és a Hoffer gumikerekest. A legjobb ajánlatot a Gyöngyösről ideérkezett legkisebb királyfi tette, akinek második próbája az 1 050 000 forintos vételár kifizetése lesz, míg a harmadik a járművek elszállítása. A királyfi több mint százdarabos mezőgazdasági gépjárműgyűjteményébe bekerülve hercegnőink joggal remélhetik, hogy visszanyerik epedve várt régi fényüket, és felébredhetnek végre a hosszan tartó álomból. Biatorbágy pedig büszke lehet, hogy balesetveszélyes traktorait jó kezekbe adva, értékarányosan távolította el az iskola udvaráról.



Kötelező chipelés

2013. január 1-jétől a 4 hónaposnál idősebb kutya csak úgynevezett transzponderrel (bőr alá ültetett egyedi azonosító mikrochippelel) tartható. Az országos elektronikus adatbázisban még nem szereplő ebek adatait az állattartója köteles 2012. december 31-ig magánállatorvossal az adatbázisban regisztráltatni. Az egyedi jelölés elmulasztása 45 000 Ft, az adatregisztrációé 30 000 Ft összegű bírságot vonhat maga után.

Állatmenhelyi felhívás

Tuncsik József gyepmester kérésére hirdetjük a következőket: közeledik a tél, a külterületeken, hétfélig házakban lakó kutyákat le lehet adni a menhelyre. A gyepmester elérhető a 20/972-8231-es telefonszámon, illetve a cselgancs@t-online.hu e-mail címen. A begyűjtött kóbor macskák és ebek, illetve a befogott állatok fotói és adatai a <http://www.zoldsziget-allatmenhely.hu> hivatkozáson tekinthetők meg.

Nők a zöld gyepen



Tóháti István, a Viadukt SE labdarúgója küldte újságunknak a következő írást.

Marozsán Dzszenifer, Szász Kitti, Szabó Dorotty. Amennyiben ezek a nevek egy kereskedelmi csatorna kvíz-műsorában bukkannának fel, a televízió előtt ülő magyar társadalom tekintélyes része, köztük sok-sok fiatal lány téves irányban keresgélne. Nem valamelyik „tehetségkiválasztó” zenés műsorban, és nem is valamelyik nagy ívű szappanoperában ejtenek ők ámulatba minket. Ennél egyszerűbb, de nagyszerűbb a válasz. Marozsán Dzszenifer, aki a 20 év alattiak idei női labdarúgó-világbajnokságán lett a legjobb játékos, magyar szülők gyermekeként jutott ehhez a nagyszerű címhez (igaz, német színekben). Szász Kitti két év után, megvédve címét, újra világbajnok lett a freestyle labdarúgásban, a döntő után nem más emelte magasba a kezét (így jelzik a győztest), mint Filippo Inzaghi. Szabó Dorottya Biatorbágyon kezdett focizni, ma már a Ferencváros igazolt labdarúgója. Az idén mutatkozott be az U17-es női labdarúgó-vá-

gotatban. Jó hír a lányoknak: a fenti eredmények nyomába lehet eredni! Biatorbágyon beindult a női foci. A Viadukt SE újabb szakosztállyal bővült. Lelkes kisasszonyok keresték meg az egyesületet, hogy szeretnék focizni, és ehhez biztosítson nekik egy egyesület szervezett kereteket. Cserniczky Tamás elnök úr nem sokat gondolkodott, támogatta az ötletet. Hamar népszerű lett a lányok körében ez a csodálatos sport. Jelenleg több mint húszan kergetik a labdát, bajnokságban is szerepelnek. Hetente háromszor találkozhatunk velük edzéseiken. Új impulzust hoztak az Iharosi sportpályára, derű, mosoly, egészség kíséri a társaságot. Az edzéseket Vincze Gábor és Takács Dávid koordinálja, akik további jelentkezőket várnak kortól függetlenül, hiszen a mozgás öröme mindenkinek jár! A lehetőségekről a www.viaduktse.hu honlapon tájékozódhatnak. Hajrá, lányok!

60 éves a Bajcsy-ovi

A Bajcsy-Zsilinszky utcában található óvoda 1952-ben nyitotta meg kapuit a gyermekek előtt. Ebből az alkalomból rendeznek születésnap ünnepséget, és terveznek egy kiállítás is az elmúlt évek emlékeiből. Puska Zoltánné (Kati), a ma már „Csicsergőnek” hívott óvoda tagóvoda-vezetője, aki szintén ebbe az intézménybe járt, kéri, hogy aki tudja, segítse a kiállítást tárgyakkal, dokumentumokkal, fényképekkel vagy akár egy érdekes történettel! Örömlőnek régi babáknak, kis ruháknak, bútoroknak, edényeknek, karácsonyfadíszeknek, bárminek, ami a régi óvodai időket idézi. Keresik és nagyon várják azoknak a jelentkezését, akik nyitáskor ebbe az óvodába jártak. A kiállítás megnyitóját november elejére tervezik. A szervezők elérhető a helyi 310-095-ös hívószámú telefonvonalon, illetve a csicsergo@ovoda.biatorbagy.hu e-mail címen.

Biatorbágyi Családi Kör



Október 17-én, szerdán délután nyitja meg kapuit az egészségház második emeletén városunk legújabb közösségi szolgáltatása, a Biatorbágyi Családi Kör. Az európai uniós támogatással létrejött tanácsadó iroda 2013 nyarának végéig várja a tanulási problémákkal, gyermeknevelési kérdésekkel, családon belüli konfliktusokkal, illetve család- és munkajogi kérdésekkel hozzájuk fordulókat. A dr. Pusztai Éva családterapeuta szakmai vezetésével zajló projekt szervezésében a tanácsadón túl munka-

erő-piaci reintegrációs és a gyermekvállalásra felkészítő tréningek, illetve családi napok kerülnek majd megrendezésre. A tanácsadások minden szerdán és csütörtökön délután 15 és 19 óra között érhető el, a program honlapján (www.biatorbagy csaladikor.hu) történő előzetes regisztráció után.

„Kinövi, vagy nem növi ki...”

A fenti című előadással folytatódik a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat „Szülővé válás” programsorozata 2012. október 16-án este fél 6-tól a Faluházban. Ez alkalommal a Dr. Vass Miklós Alapítványtól érkező Dudás Eszter azoknak nyújt segítséget, akik kisgyermekük átlagot eltérő fejlődését észlelve keresnek fejlesztő lehetőségeket. Sokféle terápiaíró, fejlesztő programról lehet manapság hallani. Ezekkel kapcsolatosan tehetik fel a kérdéseiket, mondhatják el a tapasztalataikat, és kaphatnak sok hasznos tanácsot a szakembertől.

56 éve volt ötvenhat



Az 1956-os forradalom 56. évfordulóján, 2012. október 23-án, kedden 16.30-kor a Szentháromság téren országzászló-avatással és koszorúzással emlékeznek meg Biatorbágyon az ötvenhatos eseményekről. E helyszínen Kun László '56-os veterán mond beszédet, majd Kecskés László képviselő eleveníti fel a biai országzászló történetét a kezdetektől a mostani helyreállításig. Koleszár Boróka énekel, Jó István verssel köszönti a résztvevőket, akik innen vonulnak fel a Faluházba, ahol 18 órától folytatódik az ünnepi műsor. Súlyosvári Béla képviselő köszöntője után Dénes János '56-os veterán (a Magyar Demokrata Fórum alapító tagja, 1990–1994 között országgyűlési képviselő) mondja el emlékező gondolatait. Dénes János első törvényalkotói tevékenységének köszönhető, hogy 1956. október 23-át a forradalom és szabadságharc kezdeti napjaként Magyarország nemzeti ünnepévé nyilvánította. A színpadi kulturális

programban Willinger Ágnes felkészítő tanár irányításával a Biatorbágyi Általános Iskola tanulói, Bolyki Eszter és Feleki László karnagyok vezényletével pedig a Pásztai Miklós Vegyes Kórusból, a Szakály Máttyás Férfikórusból és a Sola Gratia Református Kórusból álló Biatorbágyi Egyesített Kórus közreműködik. A műsor részeként Nánási Tamás újságíró és Tarjáni István polgármester adják át az 1956-os emlékérmeket azoknak az idén felkutatott személyeknek, illetve hozzátartozóiknak, akik életük kockázatásával vettek részt az ötvenhatos biatorbágyi eseményekben.

Hó, babó!

A csapadékvíz sok gond forrása a településen. Különösen a téli és a kora tavaszi hónapokban okoz számottevő kárt az utakon, a kertekben és sajnos nem egyszer a pincékben, alagsorokban is. Az önkormányzat kéri az ingatlan tulajdonosokat, hogy a házaik előtti árkokat, átfolyókat ellenőrizzék, és ha szükséges, szüntessék meg a dugulásokat, hogy a víz szabadon elfolyhasson. A téli fagyok veszélyeztetik a gyalogos és járműközeledést. Számos kisebb-nagyobb baleset, káresemény előzhető meg a járdák, ingatlanbejárók csúszásmentesítésével, amely a házak közvetlen környezetében szintén a tulajdonosok feladata. A közterületi utak hőeltakarítását segítsék azzal, hogy autóikkal a KRESZ előírásai szerint, szabályosan parkolnak!

Merénylet a Viadukt ellen

Ki hitte volna, hogy a torbágyi vasúti merénylet 81. évfordulóján ismét barbár támadás áldozata lesz a völgyhíd? A Matuska Szilveszter nevéhez köthető, elhíresült, 1931. szeptember 13-i támadástól eltérően az ismeretlen tettesek most nem robbantással, hanem vasfűrészsel rongálták meg az azóta helyi védettségű műemlékké nyilvánított ki-látóhíd korlátját. A település szimbólumának traverzeit valószínűleg egy vastelepen értékesítették. Az önkormányzat kéri a látogatókat, hogy a korláthiány pótlásáig kerüljék el az új keletű „bűnügy” biztonsági okokból lezárt helyszínét!





A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Biatorbágy szívében csúcstechnológiával felszerelt fogászati rendelőkben várjuk kedves meglévő és leendő pácienseinket. Rendelés előzetes bejelentkezés alapján.

HÉTFŐTŐL-SZOMBATIG.

...felnőtt és gyermekfogászat, fogfehérítés, digitális röntgen, implantáció, parodontológia...

Ingyenes konzultáció.

ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK: GYERMEK/FELNŐTT FOGSZABÁLYOZÁS

További információkat szolgáltatásainkról és rólunk honlapunkon talál.

Keressen minket bizalommal immár a **facebook**-on is.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu



www.fogart.hu

**PROFESSZIONÁLIS MARKETING
KIS- ÉS KÖZÉPVÁLLALKOZÁSOK
RÉSZÉRE**

**INGYENES
TANÁCSADÁS**

*A SalesNet Média Kft. a hazai
kis- és középvállalkozásokra specializálódott
médiaügynökség, amely ingyenes tanácsadással áll
az Ön és cége rendelkezésére.*

*Egy két példa portfóliónkból:
Metropol, ShopCard, QR Videó, Kisokos,
Google Adwords és még számos bulvárlap,
és elegáns magazin.*

Várom hívását: **Czipri Éva**
Marketing-tanácsadó
SalesNet Média Kft.
Telefon: +36 20 264 7500

SalesNet Média Kft.
ertalesnet@salesnet.hu
www.salesnet.hu



**RÉGISÉG
ANTIKVÁRIUM
LOTTÓZÓ**



Biatorbágy, Nagy u.30.
Nyitva: K-P 8-17; Sz 8-16
antikbia@gmail.com
06-23/312-055

**Régi holmik, könyvek
felvásárlása**